

LE SEXE ET LES TRANSFERTS MONÉTAIRES AU MALAWI : LEÇONS TIRÉES DE L'EXPÉRIENCE DE CONCERN WORLDWIDE DANS LES DOMAINES DE L'HUMANITAIRE ET DU DÉVELOPPEMENT

Caoimhe de Barra, Concern Worldwide,
et Elizabeth Molloy, C12 Consultants

Septembre 2018

Publié dans le Corpus de papiers sur les transferts monétaires et le genre,
compilé par le Cash Learning Partnership.



RÉSUMÉ

Le recours aux transferts monétaires dans le cadre de la programmation humanitaire et de développement a connu une croissance rapide au Malawi au cours des cinq à dix dernières années. Le Malawi est une société très patriarcale. Les normes sociales sexospécifiques fixent de manière rigide les rôles des femmes et minent gravement leur capacité décisionnelle. La violence fondée sur le sexe (VFS) y est très répandue. Les concepts de masculinité sont étroitement liés aux normes sociales qui valorisent le contrôle des hommes sur les biens et les revenus du ménage.

Il existe peu d'analyses de l'incidence des transferts monétaires sur les relations de pouvoir et la VFS au Malawi. C'est pour combler cette lacune que Concern Worldwide a étudié :

- l'incidence des transferts monétaires à titre humanitaire à court terme sur les relations de pouvoir au sein du ménage ;
- l'incidence des normes sexospécifiques sur la conception des programmes de subsistance et de résilience ayant recours aux transferts monétaires et de biens.

Dans les deux cas, la recherche a été menée à l'aide de méthodes qualitatives dans deux à trois régions géographiques distinctes où coexistent des systèmes matrilineaires et patrilineaires.

Le premier document de recherche a révélé que les transferts monétaires d'urgence à court terme améliorent temporairement la prise de décisions conjointes entre les femmes et les hommes au sein du ménage, et n'entraînent pas une augmentation de la VFS lorsqu'ils sont offerts au chef du ménage, qui est habituellement l'homme. Toutefois, les changements dans la prise de décisions financières au sein du ménage sont généralement de courte durée, à moins que l'on puisse trouver un moyen de continuer à intégrer une telle intervention dans des initiatives à plus long terme visant à transformer les normes sexospécifiques.

Le deuxième document de recherche nous apprend que lorsqu'un programme cible les femmes en tant que bénéficiaires principales de transferts monétaires et de biens à long terme et de grande valeur, il y a un risque potentiellement élevé d'augmentation de la VFS, de l'abandon et d'autres répercussions négatives sur les ménages. Cela s'explique par le fait que les interventions qui visent à favoriser l'autonomie financière des femmes remettent fortement en question les normes traditionnelles de masculinité au Malawi. Toutefois, de tels programmes à long terme peuvent offrir des occasions de mettre en œuvre des interventions visant à transformer les normes sexospécifiques, qui sont nécessaires pour remédier aux problèmes profondément enracinés liés à la masculinité et au pouvoir.

Dans le présent document de recherche, les auteures avancent que les transferts monétaires peuvent avoir une incidence vitale en aidant les femmes à combler leurs besoins fondamentaux en nourriture et en autres biens de nécessités durant une catastrophe, sans nécessairement faire augmenter la VFS. Elles soutiennent ensuite que des programmes comme le modèle de progression à long terme, qui intègrent l'assistance monétaire à des interventions plus larges de renforcement de la résilience, permettent de faire évoluer les normes sociales et les attitudes à long terme, lorsque les questions liées à l'égalité des sexes sont examinées et abordées tout au long du programme.

1. INTRODUCTION

L'organisme Concern Worldwide a été un pionnier du recours aux transferts monétaires dans le cadre de programmes humanitaires et de leur intégration à des programmes de développement à long terme. En 2005-2006, Concern Worldwide a mis sur pied le tout premier programme de transferts monétaires d'urgence au Malawi, dans le district de Dowa, malgré un scepticisme important¹. Depuis, les transferts monétaires ont été largement acceptés et sont devenus l'outil privilégié dans les interventions humanitaires. Ils sont également de plus en plus considérés comme une composante importante des programmes de développement à long terme, comme en témoigne le modèle de progression, qui offre des transferts monétaires aux ménages extrêmement pauvres, et les aide à acquérir les compétences de vie et techniques nécessaires au développement de moyens de subsistance durables.

La mise en place de programmes de transferts monétaires permet également d'établir des liens plus solides entre les programmes humanitaires, de développement et de protection sociale. Il est de plus en plus possible d'assurer une protection sociale réactive aux crises efficace lorsque les intervenants qui ont recours aux transferts monétaires dans le cadre de programmes humanitaires et de développement reconnaissent la nécessité de concevoir des plateformes communes pour le ciblage, la distribution et le suivi. Cela facilite l'expansion verticale et horizontale éventuelle de la protection sociale en situation d'urgence².

Toutefois, l'augmentation du recours aux transferts monétaires dans les programmes humanitaires, de développement et de protection sociale repose souvent sur des hypothèses relatives au sexe mal analysées et peu étayées. Une récente revue de la littérature sur le sexe et les transferts monétaires, commandée par Concern Worldwide³, a mis en évidence certaines des principales répercussions sexospécifiques des transferts monétaires, révélant ce qui suit :

- Peu de recherches ont été réalisées sur l'incidence des programmes de transferts monétaires sur les relations entre les sexes.
- Les programmes de transferts monétaires reposent souvent sur l'hypothèse selon laquelle la fourniture d'une assistance monétaire a une incidence positive sur l'égalité des sexes.

¹ Devereux, S., P. Mvula et C. Solomon, 2006. « After the FACT: An Evaluation of Concern Worldwide's Food and Cash Transfers Project in Three Districts of Malawi », Institute of Development Studies (IDS), Université de Sussex et Concern Worldwide.

² Holmes, R. et coll. 2017. « Towards a Shock Sensitive Social Protection System for Malawi », Overseas Development Institute (ODI) et le Centre climatique de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

³ Molloy, E. 2016. « Inception Report for Gender Analysis on the MVAC Emergency Cash Transfer Programme », présenté à Concern Worldwide, avril 2016 (non publié).

- Le fait de cibler les femmes plutôt que les hommes au moyen de transferts monétaires aide celles-ci à satisfaire leurs besoins fondamentaux, mais risque toutefois de normaliser le stéréotype selon lequel les hommes ne sont pas dignes de confiance et font un mauvais usage de l'argent.
- Même si les transferts monétaires permettent d'améliorer la capacité décisionnelle et d'accroître le statut social des femmes et des hommes ainsi que de réduire le stress, rien n'indique que ceux-ci, de la manière dont ils sont couramment mis en œuvre, permettent de transformer les relations entre les sexes.
- Les femmes reçoivent du soutien afin de mieux exercer leurs rôles traditionnels consistant à prodiguer des soins et à effectuer les tâches domestiques. Le statut social des femmes et des hommes ciblés s'est amélioré, mais uniquement dans les limites des normes sexospécifiques traditionnelles, p. ex., les deux sexes étant en mesure de mieux exercer les fonctions communautaires qui leur sont habituellement attribuées.
- Les objectifs sexospécifiques des programmes de transferts monétaires d'urgence sont parfois symboliques et irréalistes, car l'autonomisation est un objectif à long terme qui dépasse la portée de la plupart des programmes de transferts monétaires à court terme.

Le rapport du Groupe d'experts de haut niveau sur les transferts monétaires à titre humanitaire⁴ indique que la majeure partie de l'aide humanitaire est offerte lors de crises prolongées. Les transferts monétaires à plus long terme se fondent sur une solide analyse comparative entre les sexes et des approches de renforcement de la résilience ont, logiquement, une incidence plus grande que les interventions à court terme. Le Malawi offre des perspectives uniques en raison de son contexte actuel, où les transferts monétaires annuels à titre humanitaire sont progressivement transformés en approches de renforcement de la résilience à plus long terme, en reconnaissance de la nécessité de s'attaquer à la pauvreté chronique qui sous-tend les pics d'insécurité alimentaire en période de crise.

En outre, d'après l'expérience de Concern Worldwide, il y a un manque d'analyse solide des différentes répercussions des transferts monétaires sur les femmes et les hommes dans des pays où coexistent de nombreux systèmes religieux et sociaux, p. ex. des communautés polygames et des systèmes sociaux matrilineaires et patrilineaires. Le Malawi compte une variété de systèmes sociaux dans une zone géographique relativement restreinte et offre la possibilité de comprendre la façon dont ces dynamiques influent sur la conception, la mise en œuvre et les résultats des programmes de transferts monétaires.

Les rapports de recherche sur lesquels s'appuie le présent document visaient à comprendre comment les transferts monétaires à court et à long termes peuvent freiner ou favoriser la transformation des relations entre les sexes. Nous soutenons qu'il est essentiel de tenir compte des normes sociales sexospécifiques dans le cadre des programmes ayant recours aux transferts monétaires comme outil de protection des moyens de subsistance (urgence) ou comme outil de protection des moyens de subsistance et de transformation sociale (développement).

⁴ Overseas Development Institute (ODI), Centre pour le développement mondial. 2015. « Doing cash different: How cash transfer may transform human assistance », Rapport du Groupe d'experts de haut niveau sur les transferts monétaires à titre humanitaire, ODI.

2. MÉTHODOLOGIE

Ce document de recherche examine les résultats de deux études commandées par Concern Worldwide. La première, menée en 2016, concerne l'incidence des transferts monétaires à titre humanitaire à court terme sur les relations de pouvoir au sein du ménage⁵. La seconde étude, réalisée en 2017, porte sur l'incidence des normes sexospécifiques sur la conception des programmes de subsistance et de résilience ayant recours aux transferts monétaires et de biens⁶.

Au cours de l'intervention de 2015-2016 en réponse à une grave crise alimentaire, un consortium formé par des ONGI afin de mettre en œuvre un programme de transferts monétaires, dont Concern Worldwide fait partie⁷, a versé des transferts monétaires à 450 000 des 2,8 millions de personnes qui, d'après les estimations, avaient besoin d'une aide alimentaire⁸. Dans le cadre de cette intervention, Concern Worldwide a demandé à C12 Consultants d'effectuer une analyse comparative entre les sexes des programmes de transferts monétaires d'urgence à court terme dans les districts de Mchinji et Nsanje, qui ont été mis en œuvre respectivement par Concern Worldwide et par le partenaire du consortium GOAL. L'analyse comparative entre les sexes a permis de recueillir les points de vue de 218 bénéficiaires et informateurs clés (108 hommes et 110 femmes) au moyen de groupes de discussion, d'entrevues, d'un outil participatif « d'arbre de décision » et d'un sondage visant à explorer les attitudes sexospécifiques dans le contexte du projet.

Cette analyse s'inspire du cadre d'analyse des rôles et de la distinction entre les besoins pratiques et stratégiques de Moser et du cadre d'autonomisation des femmes de Longwe, qui examine l'incidence d'une intervention en fonction de cinq niveaux d'autonomisation : le bien-être, l'accès, la conscientisation, la participation et le contrôle.



Les participants au programme reçoivent des transferts monétaires d'urgence en utilisant leurs téléphones portables, 2016, Village Chazuka, Mchinji, Malawi. Photo : Concern.

⁵ Molloy, E. 2016. « Gender Analysis in MVAC Emergency Cash Transfer Programme », Concern Worldwide Malawi.

⁶ Molloy, E. 2017. « Formative Research to inform Concern Worldwide's Engaging Men methodology with the Graduation Programme », Concern Worldwide Malawi (non publié).

⁷ Membres du consortium : Concern Worldwide, GOAL, Oxfam, Aide à l'enfance et United Purpose

⁸ Rapport du Comité d'évaluation des vulnérabilités du Malawi, 2015.

En 2017, Concern Worldwide a entamé la mise en œuvre d'un modèle de progression à long terme dans les districts de Mangochi et de Nsanje, comprenant des transferts monétaires et la distribution de biens, ainsi qu'un volet de transformation des normes sexospécifiques inéquitables. Afin d'éclairer l'élaboration d'une méthode visant à mobiliser les hommes dans la lutte contre les relations inéquitables entre les sexes au sein du ménage, C12 Consultants a réalisé une recherche formative en août et septembre 2017 dans trois districts (Mangochi et Nsanje, ainsi que Phalombe, district où Concern Worldwide offre des programmes, mais où le modèle de progression n'est pas mis en œuvre), comptant au total 261 participants (127 hommes et 134 femmes). Les participants ont été consultés au moyen d'un outil d'arbre de décision et par l'intermédiaire de groupes de discussion et d'une activité portant sur « l'homme idéal », dans le cadre de laquelle on a étudié les masculinités, les normes et les rôles sexospécifiques ainsi que les conséquences pour les femmes et les hommes de s'écarter de la classification binaire homme-femme. Cette étude, axée sur les relations entre les sexes et les masculinités dans la sphère privée, le microenvironnement de l'homme lui-même, le mariage et les relations entre les sexes au sein du ménage, explore les questions d'inégalité des sexes et l'incidence de la masculinité sur ces inégalités.

En plus de guider l'élaboration du matériel de formation qui sera utilisé tout au long de la mise en œuvre du modèle de progression, cette étude a également eu des répercussions sur la création d'un programme de recherche exhaustif d'essais contrôlés randomisés liés au programme de progression, qui met l'accent sur les lacunes reconnues dans la littérature portant sur le modèle de progression – en particulier sur le rôle des relations entre les sexes – mené en partenariat avec le Trinity College de Dublin. Ce programme de recherche comprendra trois groupes expérimentaux de bénéficiaires, qui se verront offrir les composantes de base du modèle de progression, et un groupe témoin. Les interventions cibleront une femme adulte du ménage dans le premier groupe (c'est-à-dire qu'elle recevra une aide financière, la formation en gestion financière subséquente, etc.), un homme adulte du ménage dans le deuxième groupe, tandis que dans le troisième groupe, les interventions cibleront une femme adulte du ménage, mais cette femme et un homme adulte (probablement son mari) recevront aussi une formation selon une méthode visant à mobiliser les hommes et les garçons.

Ce document de recherche combine et explore les constatations issues de ces deux rapports – c.-à-d. une analyse menée à la fin d'un programme d'intervention d'urgence à court terme et une recherche formative réalisée avant le début d'un programme de résilience à long terme – afin d'examiner les façons dont l'assistance monétaire influe sur les normes et les comportements sexospécifiques dominants, et vice-versa. Ce document de recherche vise à encourager une discussion plus large sur la façon dont la conception, la mise en œuvre et les résultats des programmes de transferts monétaires à court et à long termes sont influencés par les relations entre les sexes, ainsi qu'à éclairer la mise en œuvre et la conception du modèle de progression de Concern Worldwide.

3. DONNÉES PROBANTES ET LEÇONS APPRISSES

3.1. L'incidence de l'argent sur les rôles et les identités sexuelles des hommes et des femmes

3.1.1. Le contrôle de l'argent par les hommes

Les rôles sexospécifiques sont extrêmement rigides et contrôlés au sein de la société malawienne. Dans le ménage, les hommes construisent et subviennent aux besoins de la famille, tandis que les femmes utilisent les biens et s'occupent de l'entretien. Les hommes exercent un contrôle sur les biens et les ressources de la famille et sont censés subvenir aux besoins fondamentaux de la famille, tandis que les femmes doivent accepter les décisions de leur mari et sont responsables de dispenser la grande majorité des soins. Le fait que l'homme gagne et contrôle l'argent est perçu comme la principale façon dont un homme conserve son pouvoir au sein du ménage, et comme ce qui sous-tend son identité en tant qu'homme : « *La plus grande responsabilité de l'homme est de ramener de l'argent à la famille* »⁹.

L'analyse de 2016 sur les transferts monétaires à court terme a révélé qu'ils avaient contribué à répondre aux besoins pratiques des hommes en les aidant à remplir leur rôle traditionnel de pourvoyeurs. Les hommes ont décrit comment les transferts monétaires reçus leur ont permis d'être bien perçus par leur communauté, car ils s'acquittaient de leur rôle normatif en tant qu'hommes. Toutefois, ils ont également souligné que l'amélioration de leur statut était temporaire : « *Ils nous perçoivent comme des pourvoyeurs... L'homme est considéré comme un pourvoyeur. Si vous recevez un transfert monétaire, vous vous acquittez de votre rôle de pourvoyeur. Tout le monde vous regarde et est heureux. Mais maintenant qu'il [le programme de transfert monétaire] a pris fin, des querelles peuvent éclater.* »¹⁰ Ces commentaires ont toutefois été recueillis dans un contexte où les bénéficiaires ciblés étaient des hommes qui sont chefs de leur ménage.

Lors de la mise en place d'une assistance monétaire, il est nécessaire de connaître le symbolisme sexospécifique inhérent à l'argent dans la culture malawienne. Les relations transactionnelles, comportant le transfert physique d'argent de l'homme vers la femme, hautement symbolique, lourd de sens et dénotant le contrôle et la domination, sont omniprésentes. Une étude menée en 2016 par C12 Consultants pour Christian Aid, portant sur les répercussions sexospécifiques des interventions ciblant la VFS¹¹, a révélé que le simple fait qu'un homme donne de l'argent à une femme, même lorsqu'il achète des biens d'une vendeuse dans un marché, lui confère un certain niveau de contrôle et de pouvoir sur elle¹². L'argent en soi n'est pas neutre, mais exprime le pouvoir – il constitue un moyen de contrôler les femmes.

« Lors de la mise en place d'une assistance monétaire, il est nécessaire de connaître le symbolisme sexospécifique inhérent à l'argent dans la culture malawienne. »

⁹ Participant masculin, Phalombe, août 2017.

¹⁰ Homme bénéficiaire direct de transferts monétaires, Nsanje, mai 2016.

¹¹ Molloy, E. 2016. « Gender Analysis of Village Savings and Loans », Christian Aid Malawi.

¹² Une femme qui gagne de l'argent est censée se mettre à genoux et le présenter à son mari avec ses deux mains, dans un geste de soumission.

3.1.2. La fragilité de la masculinité

Les interventions d'assistance monétaire qui contournent les hommes et ciblent directement les femmes peuvent renverser les rôles sexospécifiques traditionnels rigides, en ayant à la fois une incidence positive intentionnelle (p. ex. sensibiliser davantage les femmes, et éventuellement leur permettre d'exercer un plus grand contrôle sur le revenu du ménage) ainsi qu'une incidence négative non intentionnelle (p. ex. la violence résultant du besoin d'un homme d'affirmer sa domination). À la suite de la recherche formative de 2017, des préoccupations ont été soulevées dans le cadre du programme de progression concernant la question de savoir si le fait de cibler directement les femmes au moyen de transferts monétaires et de transférer des biens et de l'argent au ménage par l'intermédiaire de la femme plutôt que de l'homme aurait pour conséquence de réduire le statut d'un homme dans le ménage et d'entraîner des réactions négatives, des actes éventuels de violence ou même un abandon. Le programme tentera de cibler ce risque grâce à son programme de formation visant à mobiliser les hommes et les garçons, qui explorera de quelle façon les hommes peuvent exprimer d'autres formes de masculinité en toute sécurité et exercer leur pouvoir dans leur foyer et leur communauté de manière positive et transformatrice.

3.2. L'influence de diverses pratiques matrimoniales

3.2.1. La mise en œuvre de transferts monétaires dans les communautés patrilinéaires et matrilinéaires

Le Malawi compte un large éventail de systèmes sociaux dans une zone géographique relativement restreinte, et on y observe dans certains cas des différences notables dans les pratiques culturelles d'un village à un autre, selon le groupe ethnique et les traditions des habitants. Dans les districts cibles de Concern Worldwide, il existe des différences importantes dans les attitudes sexospécifiques entre les régions qui observent des pratiques d'héritage et matrimoniales patrilinéaires et celles qui observent des pratiques matrimoniales matrilinéaires.

Les différences en matière d'attitudes sexospécifiques entre les régions sont illustrées par la différence significative du point de vue statistique entre les réponses des participants de Nsanje (région principalement patrilinéaire) et celles des participants de Mchinji (région principalement matrilinéaire) à l'énoncé « Les enfants appartiennent à l'homme et à sa famille ». Dans le cadre de l'étude de 2016, 61 % des hommes et 79 % des femmes de Nsanje étaient d'accord avec cet énoncé, contre seulement 25 % des hommes et 36 % des femmes de Mchinji¹³. Cette différence d'attitude a des répercussions sur le niveau de responsabilité que l'homme ressent envers ses enfants et, par conséquent, sur la probabilité qu'il investisse financièrement dans ses enfants. Elle a également des implications importantes sur notre compréhension du terme « ménage » lorsqu'il s'agit de cibler l'assistance monétaire. Par exemple, dans les communautés matrilinéaires de Lomwe, où l'on considère que l'oncle maternel a plus de responsabilités et de pouvoir décisionnel à l'égard des enfants de sa sœur que le père des enfants, les transferts monétaires destinés aux hommes pourraient se traduire par une plus faible probabilité que l'argent soit utilisé pour répondre aux besoins des enfants. Dans ces contextes, le fait de cibler directement la femme peut également comporter un risque, car le mari peut se sentir moins obligé de demeurer avec sa famille et abandonner celle-ci s'il estime que sa contribution en tant que pourvoyeur n'est pas nécessaire.

¹³ Molloy, E. 2016. « Gender Analysis in MVAC Emergency Cash Transfer Programme », Concern Worldwide Malawi.

3.2.2. L'assistance monétaire et le risque d'augmentation de la polygamie¹⁴ et des relations multiples

La polygamie est très répandue au Malawi, et 98 % des communautés déclarent qu'elle est pratiquée en leur sein¹⁵. La polygamie est officiellement sanctionnée dans de nombreuses régions, en particulier dans le district de Mangochi où résident les Yaos musulmans, et est pratiquée de façon informelle par des hommes ayant de multiples « petites amies » ou des familles supplémentaires dans d'autres régions. La recherche réalisée en 2017 soulève des préoccupations quant à l'existence d'un lien entre les transferts monétaires destinés aux femmes et une augmentation de la polygamie ou des relations multiples. Si un homme estime que sa contribution en tant que pourvoyeur n'est pas nécessaire, il peut alors chercher d'autres moyens d'affirmer sa masculinité et démontrer sa virilité en ayant plusieurs petites amies ou en épousant plusieurs femmes. Le risque d'encourager la polygamie ou les relations multiples n'est toutefois pas réduit lorsque les transferts monétaires sont versés aux hommes. Les femmes de Mangochi ont signalé que les hommes utilisent fréquemment le revenu du ménage provenant de l'agriculture pour couvrir les dépenses liées à d'autres mariages ou relations, ce qui indique qu'il y a un risque que les transferts monétaires soient utilisés à des fins similaires.

Une évaluation des programmes de transferts monétaires dans le district de Mchinji réalisée en 2008 a également permis de constater qu'il y a un risque que des hommes remarient des veuves ou des femmes divorcées afin de prendre le contrôle de leurs transferts monétaires, démontrant une fois encore comment les transferts monétaires peuvent interagir avec les pratiques polygamiques et les influencer¹⁶.



Smart et Mage Minezhi promeuvent l'égalité des sexes au sein de leur communauté, Nsanje, Malawi. Photo : Kieran McConvill, Concern.

¹⁴ Bien que la polygamie soit illégale au Malawi en vertu de la Loi sur le mariage, le divorce et les relations familiales de 2015, les mariages polygames sont toujours courants en vertu du droit coutumier.

¹⁵ Commission des droits de la personne du Malawi (MHRC). 2006. « Cultural Practices and their Impact on the Enjoyment of Human Rights, Particularly the Rights of Women and Children in Malawi », MHRC.

¹⁶ Miller, C., M. Tsoka et K. Reichert. 2008. « Impact Evaluation Report: External Evaluation du Mchinji Social Cash Transfer Project », USAID, Université de Boston et UNICEF.

3.2.3. L'assistance monétaire destinée aux ménages polygames

La recherche de 2016 a soulevé des questions pratiques liées aux transferts monétaires ciblant les ménages polygames. La pratique humanitaire générale en matière d'assistance monétaire consiste à cibler toutes les femmes admissibles d'une famille polygame. Cependant, les communautés du Malawi considéraient que les familles polygames ne formaient qu'une seule unité et ont jugé qu'il serait injuste de cibler chaque « branche », car le mari toucherait alors plusieurs transferts par l'intermédiaire de chacune de ses épouses. La perception générale était que les hommes polygames s'en tirent mieux. La capacité d'épouser plus d'une femme était considérée comme un signe de richesse, de sorte que les hommes polygames étaient perçus comme ayant moins besoin de transferts monétaires, bien que ce ne soit pas toujours le cas, les premières épouses étant souvent abandonnées en faveur d'une nouvelle épouse, ou en raison de la dynamique familiale dans les familles combinées, qui ne laisse que peu de pouvoir aux épouses plus jeunes. Le pouvoir et le contrôle sur les transferts monétaires dans les familles polygames étaient perçus comme appartenant à l'homme, à qui il revient de partager le transfert monétaire entre les branches familiales. Le ciblage communautaire¹⁷ comme méthode de ciblage ne peut faire l'objet de modifications, car les membres de la communauté jugeaient qu'il était juste et équitable de cibler les familles polygames une seule fois, sans égard au nombre de femmes et d'enfants que compte une famille.

Il existe des liens culturels profondément enracinés entre la polygamie et l'utilisation et le contrôle de l'argent, car la polygamie formelle est justifiée dans de nombreuses communautés par des motifs d'ordre financier. On fait valoir qu'un homme aura de multiples partenaires sexuelles, mais qu'en mariant ces partenaires additionnelles, plutôt qu'avoir des petites amies, il garde le contrôle de l'argent qu'il leur donne : « *Un homme qui a plusieurs petites amies dépense beaucoup d'argent pour celles-ci. Dans le cas d'épouses, il ne dépense pas autant, car lorsqu'il dépense, il dépense « à l'intérieur de sa famille ». Lorsqu'un homme a plusieurs femmes, il contrôle l'argent.* »¹⁸ L'échange d'argent était omniprésent dans les relations. Toutefois, un homme garde le contrôle de l'argent qu'il donne à son épouse, mais pas de l'argent qu'il donne à ses petites amies. Le revenu qu'un homme tire de ces transferts monétaires lui permet d'avoir plus de petites amies et de relations sexuelles transactionnelles. Il est possible que les hommes soient encouragés à épouser ces autres petites amies afin de conserver le contrôle de ces transferts monétaires si ces derniers étaient offerts de façon continue à plus long terme. Les points susmentionnés démontrent la nécessité de bien comprendre les normes sexospécifiques des communautés cibles afin de relever les défis qui pourraient se présenter et d'atténuer les conséquences non intentionnelles.

« Il existe des liens culturels profondément enracinés entre la polygamie et l'utilisation et le contrôle de l'argent, car la polygamie formelle est justifiée dans de nombreuses communautés par des motifs d'ordre financier. »

¹⁷ Comme le veut la pratique au Malawi, conformément aux lignes directrices du JEFAP (2010) du gouvernement du Malawi.

¹⁸ Participant masculin, Nsanje, août 2017.

3.3. Incidence sexospécifique des transferts monétaires à court terme

3.3.1. L'incidence des transferts monétaires sur les besoins pratiques des femmes et des hommes

Il est ressorti de l'analyse comparative entre les sexes du programme de transferts monétaires à court terme effectuée en 2016 que les transferts monétaires aidaient les femmes et les hommes à satisfaire à leurs besoins pratiques, donnant aux hommes le sentiment d'être utiles en tant que pourvoyeurs et permettant aux femmes de remplir leurs rôles traditionnels d'épouses et de mères. Certaines participantes ont signalé une amélioration de leur statut au sein de leur communauté. Les transferts monétaires les ont aidées à contribuer à des événements communautaires et leur ont permis de partager avec leurs voisins – une stratégie d'adaptation sociale qui leur permet d'obtenir le soutien d'amis et de membres de leur famille si leurs situations sont inversées à l'avenir. Les hommes ont déclaré qu'ils étaient plus appréciés au sein de la communauté parce que l'on considérait qu'ils remplissaient leur rôle masculin de pourvoyeur. Les participants et les participantes ont dit qu'ils n'avaient plus besoin de quémander l'aide de leur famille ou de leurs voisins, et qu'ils avaient moins besoin de faire du « ganyu » (de vendre leur force de travail sous forme de travail journalier) dans les champs de leurs voisins plus riches. Toutefois, les participants ont souligné que l'amélioration de leur statut avait été temporaire et qu'elle n'avait pas duré au-delà de la période des transferts monétaires.

3.3.2. L'incidence des transferts monétaires sur la prise de décisions au sein du ménage

Dans le cadre de la recherche sur les transferts monétaires à court terme, tant les femmes que les hommes ont mentionné qu'ils avaient décidé conjointement comment dépenser les transferts monétaires : « *C'est une décision conjointe. L'argent arrive et nous prenons la décision ensemble* »¹⁹ ; « *Nous prenons une décision conjointe une fois que nous avons reçu l'argent.* »²⁰ Cependant, d'importantes disparités ont été observées entre les perceptions des femmes et des hommes quant à savoir qui a le dernier mot à ce sujet, y compris pour l'achat d'aliments et de vêtements et les investissements importants. Environ 83 % (Nsanje) et 48 % (Mchinji) des hommes ont déclaré que les décisions concernant l'achat de nourriture et de vêtements avaient été prises conjointement avec leurs épouses. En revanche, seulement 50 % (Nsanje) et 22 % (Mchinji) des femmes ont déclaré la même chose. Cela pourrait indiquer que les femmes et les hommes ont une conception différente de ce qu'est une décision conjointe. Les données qualitatives indiquent que même si des discussions ont effectivement lieu entre les maris et leurs épouses, le dernier mot revient au mari. Il est possible que les maris perçoivent une décision qui a été précédée d'une discussion commune comme une décision conjointe, même si ce sont eux qui ont le dernier mot, alors que les femmes considèrent qu'il ne s'agit non pas d'une décision conjointe, mais plutôt d'une décision de leur mari. En ce qui concerne les transferts monétaires à court terme, les femmes et les hommes ont indiqué qu'ils étaient plus susceptibles de participer à des discussions conjointes sur la façon de dépenser l'argent des transferts que pour les revenus d'autres sources. La période intermédiaire entre la sélection et la distribution a contribué à cela en donnant l'occasion aux familles de planifier leurs dépenses, tandis que les efforts de sensibilisation déployés par Concern Worldwide avant les distributions ont mis l'accent sur la prise de décisions conjointes au sein du ménage. En informant à la fois les femmes et les hommes de la valeur financière des transferts monétaires, les femmes étaient au courant du montant d'argent qui était versé au ménage (ce qui n'est pas toujours le cas avec les autres sources de revenu du ménage), ce qui leur permettait de faire des suggestions à leur mari sur la façon dont l'argent devrait être dépensé.

¹⁹ Homme bénéficiaire indirect de transferts monétaires, Nsanje, mai 2016.

²⁰ Femme bénéficiaire indirecte de transferts monétaires, Nsanje, mai 2016.

Il est nécessaire d'approfondir davantage ce qu'est une décision conjointe, car de nombreux programmes de transferts monétaires reposent sur l'hypothèse que les transferts monétaires favorisent la prise de décisions conjointes, sans comprendre la complexité de la suggestion, de la négociation, du compromis et du pouvoir dans les processus de prise de décisions entre mari et femme.

3.3.3. L'incidence des transferts monétaires sur les besoins stratégiques des femmes et des hommes

En ce qui concerne l'incidence sur les besoins stratégiques des femmes et des hommes, l'étude a révélé que les transferts monétaires favorisent la prise de décisions par le dialogue dans le ménage, les bénéficiaires déclarant que le ménage devait prioriser l'achat d'aliments lorsqu'ils reçoivent les transferts monétaires, réduisant ainsi la probabilité que l'argent fasse l'objet de négociations et de compromis. À court terme, on a constaté que les transferts monétaires avaient contribué à l'amélioration des relations entre mari et femme en réduisant le stress, en encourageant les décisions conjointes et en permettant aux hommes de passer plus de temps avec leur famille et moins de temps à chercher du travail occasionnel ailleurs.

La recherche a permis de déterminer qu'il y a une part de vérité dans certains des stéréotypes entourant les transferts monétaires et le comportement des femmes et des hommes, les femmes et les hommes étant en mesure de citer des exemples de mauvais usage de l'argent par les hommes et de l'utilisation responsable de l'argent par les femmes. Bien que ces stéréotypes soient trop simplistes, les ignorer complètement pourrait réduire l'incidence positive des transferts monétaires sur les ménages. Pour contrer cela, les comités de ciblage axé sur les villages ont mis au point un système informel dans le cadre duquel des comités de protection civile des villages décidaient si le mari ou la femme devait être le bénéficiaire désigné, en se fondant sur une évaluation de la fiabilité de l'homme et de sa consommation d'alcool. Ce système a été mis en œuvre de façon implicite et a permis aux hommes dont les femmes avaient été sélectionnées d'invoquer des raisons bénignes pour lesquelles ils n'avaient pas eux-mêmes été choisis, par exemple parce qu'ils n'avaient pas une carte d'identité adéquate ou parce qu'ils étaient susceptibles d'être absents de la maison pour chercher du travail. Cela leur a permis de sauver la face, minimisant ainsi la résistance à l'égard du ciblage direct des femmes dans ces ménages. L'évaluation subjective de la fiabilité des hommes effectuée par le comité de protection civile du village, bien que controversée, a permis de maximiser l'utilité des transferts monétaires au niveau des ménages, tout en évitant que les stéréotypes nocifs concernant le mauvais usage de l'argent par les hommes ne soient normalisés. Comme pour le ciblage des ménages polygames, dont il a été question plus haut, cette constatation démontre encore une fois l'influence que les croyances et les attitudes sexospécifiques des membres de la communauté, en l'occurrence les membres du comité de protection civile du village, peuvent avoir sur le processus de ciblage dans le cadre des transferts monétaires.

Ce point illustre certaines des complexités liées à la question de savoir s'il faut cibler des hommes ou des femmes au sein d'un ménage, car dans la tâche délicate de trouver un équilibre entre le rôle traditionnel de pourvoyeur des hommes et la volonté de promouvoir le contrôle des femmes sur les biens ménagers, les deux objectifs peuvent entrer en conflit. Les transferts monétaires à court terme ou lors de catastrophes d'apparition soudaine ont des répercussions sexospécifiques, et il est essentiel de tenir compte des normes sociales sexospécifiques. Le Malawi connaît des crises alimentaires annuelles pendant la saison maigre depuis de nombreuses années, et la plupart des organisations qui offrent des transferts monétaires à court terme sont donc généralement établies au Malawi à long terme, où elles reprennent chaque année des programmes à court terme. Cela signifie que les responsables de la mise en œuvre des transferts monétaires ont la possibilité d'adopter des approches à long terme pour les interventions à court terme, en tenant compte des problèmes liés à la transformation des normes sociales sexospécifiques dans les cycles répétés de programmes à court terme.

3.4. Répercussions sexospécifiques potentielles des transferts monétaires à plus long terme dans le cadre de la programmation de développement (progression)

Bien que des recherches aient été menées sur l'incidence sexospécifique des transferts monétaires à court terme, on en sait moins sur les répercussions des transferts monétaires à plus long terme sur les relations entre les sexes ainsi que sur la dynamique à l'intérieur des ménages et des communautés dans le cadre de la programmation de développement, y compris le modèle de progression élaboré par le BRAC au Bangladesh. Les recherches fondées sur des essais contrôlés randomisés portant sur le modèle de progression à long terme de Concern Worldwide au Malawi permettront d'étudier les façons dont l'assistance monétaire à long terme offerte par les programmes de développement peut influencer les relations entre les sexes.

La recherche formative relative au modèle de progression menée en 2017 a révélé que les hommes sont la cible de vives réactions de leur communauté, sous forme de moqueries ou d'insultes, s'ils ne remplissent pas leur rôle de pourvoyeur. Les hommes dont la femme était considérée comme le soutien de la famille étaient jugés défavorablement et décrits comme étant « inutiles » et n'étant « pas des hommes ». Selon la recherche menée pour Christian Aid en 2016, lorsque les femmes sont perçues comme celles qui pourvoient aux besoins de la famille par l'intermédiaire d'activités commerciales liées à la VFS, cela peut affaiblir considérablement et menacer l'image que les hommes ont d'eux-mêmes. Un homme dont le sentiment de masculinité est ébranlé peut ressentir le besoin d'exprimer d'autres formes de masculinité culturellement acceptables, notamment en démontrant de la force physique ou en ayant recours à la violence afin d'être perçu comme un homme qui contrôle sa femme. Cela peut également entraîner une perte de position familiale pour les hommes, et, en fin de compte, les pousser à abandonner leur famille. Étant donné que les biens et l'argent seront transférés au ménage par l'intermédiaire de l'épouse dans deux des trois groupes expérimentaux du programme de progression, il faut prendre en compte le risque de violence ou d'abandon pour les femmes dont les maris estiment que leur rôle dominant dans le ménage est menacé. Des dispositions seront prises dans le cadre de la conception du programme pour tenir compte de cet enjeu, notamment en offrant une formation intensive sur la transformation des normes liées aux femmes et aux hommes, et en renforçant les liens avec les systèmes de signalement, d'aiguillage et d'intervention au sein de la communauté et du district pour faire face à toute violence qui survient.

Ce programme à long terme repose sur une compréhension du rapport entre l'argent et la masculinité, grâce à la recherche formative, et comporte des mesures visant à aider les hommes à comprendre que l'argent et les biens transférés dans le cadre du programme sont des ressources pour le ménage. En réalisant une analyse comparative approfondie entre les sexes et en tenant compte des répercussions des normes sexospécifiques sur les programmes, on s'assure que l'approche retenue pour cette intervention ne soit pas fondée sur des hypothèses et des stéréotypes au sujet du comportement des hommes, c'est-à-dire que les hommes ne sont pas dignes de confiance et font un mauvais usage de l'argent. Elle vise plutôt à permettre aux deux membres d'un couple d'explorer la manière dont les normes ou les identités sexuelles rigides les limitent, et à les exposer à de nouvelles façons d'être un homme ou une femme.

En raison de l'essai contrôlé randomisé mené parallèlement à la mise en œuvre du modèle de progression à Mangochi et à Nsanje, Concern Worldwide n'a pas les moyens de mettre en œuvre ce programme intensif de transformation des normes sociales auprès de tous les bénéficiaires du programme de progression. Pour les groupes expérimentaux qui ne reçoivent pas la formation intensive, Concern Worldwide a adopté une stratégie d'atténuation axée sur des interventions en vue de renforcer les liens avec les services de prévention de la VFS et de soutien social et de contrer les conséquences négatives comme la violence et l'abandon. Toutefois, l'essai contrôlé randomisé permettra à Concern Worldwide de déterminer si une approche de transformation des normes sexospécifiques en matière d'assistance monétaire fonctionne ou si la stratégie

d'atténuation axée sur les interventions est suffisante, car les hommes craignent les conséquences de commettre des actes de VFS. La recherche formative menée avant le début du programme a mis en lumière les défis liés aux relations entre les sexes auxquels ce programme est confronté, et Concern Worldwide a maintenant l'occasion de relever ces défis tout en respectant les limites de la conception du programme.

4. CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

Les tentatives de transformer les normes sexospécifiques se heurtent souvent à de la résistance dans les ménages et les communautés. L'assistance monétaire peut perturber l'équilibre entre les rôles sexospécifiques au sein des ménages et des communautés, ce qui peut se traduire par de la résistance de la part de communautés et de particuliers qui tentent de préserver les normes sexuelles traditionnelles et d'entraver ou même d'annuler les progrès réalisés en vue de l'égalité des sexes. Les responsables de la mise en œuvre de l'assistance monétaire doivent tenir compte de la manière dont leurs interventions renverseront ou modifieront les structures de pouvoir traditionnelles, et offrir un soutien pour atténuer les conséquences négatives imprévues, comme l'augmentation de la VFS, de la polygamie et des relations multiples, ainsi que de l'abandon des familles, tout en explorant les possibilités de promouvoir l'égalité des sexes de manière durable au moyen de la programmation.

Les planificateurs de programme doivent être conscients de l'incidence qu'aura le contexte culturel particulier sur l'efficacité des transferts monétaires et de la mesure dans laquelle l'argent est utilisé au profit de la famille. Dans le cadre des transferts monétaires, il faut reconnaître et prendre en considération les différentes vulnérabilités auxquelles font face les femmes et les hommes dans les mariages patrilinéaires et matrilineaires, ainsi que les différentes vulnérabilités auxquelles font face les femmes dans les communautés où la polygamie est officiellement ou tacitement acceptée.

Les généralisations au sujet des ménages polygames, p. ex. à propos de la responsabilité d'un mari envers chacune de ses épouses, et à propos de la richesse qu'on prête à la famille, peuvent empêcher les membres des ménages polygames vulnérables, en particulier les femmes, d'avoir accès à des transferts monétaires malgré les critères de ciblage rigoureux élaborés par les planificateurs de programme. Les responsables des programmes doivent se préparer au fait que les interventions prévues puissent aller à l'encontre de leurs intentions en raison des valeurs existantes, ce qui démontre la nécessité d'examiner en profondeur les manières dont les attitudes et les hypothèses sexospécifiques traditionnelles peuvent influencer sur les procédures de ciblage et limiter l'efficacité des programmes de transferts monétaires²¹.

Les transferts monétaires peuvent avoir une incidence vitale en aidant les femmes et les hommes à combler leurs besoins fondamentaux en nourriture et en autres biens de nécessité durant une catastrophe. Les transferts monétaires à court terme peuvent également se traduire par une amélioration temporaire de la position qu'occupent les femmes et les hommes au sein de leur foyer et de leur communauté, et servir de porte d'entrée pour la discussion et la promotion de la prise de décisions conjointes. Toutefois, pour réaliser des changements substantiels, il faut adopter des approches à long terme, comme le programme de progression de Concern Worldwide, qui intègre une assistance monétaire à des interventions plus larges de renforcement de la résilience et qui aborde la question de l'égalité des sexes chez les femmes et les hommes au moyen d'une approche de transformation des normes sexospécifiques.

²¹ Scriver, S. et coll. 2016. « Evaluation of Interventions to Reduce Women's vulnerability to HIV in Malawi: Combined Report », Trocaire.

BIBLIOGRAPHIE

Devereux, S., P. Mvula et C. Solomon, 2006. « After the FACT: An Evaluation of Concern Worldwide's Food and Cash Transfers Project in Three Districts of Malawi », Institute of Development Studies (IDS), Université de Sussex et Concern Worldwide.

Holmes, R. et coll. 2017. « Towards a Shock Sensitive Social Protection System for Malawi », Overseas Development Institute (ODI) et le Centre climatique de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

Joint Emergency Food Aid Programme (JEFAP) (2010). « Manual for the Provision of General Food Distributions during Emergency Programs in Malawi », gouvernement du Malawi.

Commission des droits de la personne du Malawi (MHRC). 2006. « Cultural Practices and their Impact on the Enjoyment of Human Rights, Particularly the Rights of Women and Children in Malawi », MHRC.

Miller, C., M. Tsoka et K. Reichert. 2008. « Impact Evaluation Report: External Evaluation du Mchinji Social Cash Transfer Project », USAID, Université de Boston et UNICEF.

Molloy, E. 2016. « Inception Report for Gender Analysis on the MVAC Emergency Cash Transfer Programme », présenté à Concern Worldwide, avril 2016 (non publié).

Molloy, E. 2016. « Gender Analysis in MVAC Emergency Cash Transfer Programme », Concern Worldwide Malawi.

Molloy, E. 2016. « Gender Analysis on Village Savings and Loans », Christian Aid Malawi.

Molloy, E. 2017. « Formative Research to inform Concern Worldwide's Engaging Men methodology with the Graduation Programme », Concern Worldwide Malawi (non publié).

Overseas Development Institute (ODI), Centre pour le développement mondial. 2015. « Doing cash different: How cash transfer may transform human assistance », Rapport du Groupe d'experts de haut niveau sur les transferts monétaires à titre humanitaire, ODI.

Scriver, S. et coll. 2016. « Evaluation of Interventions to Reduce Women's vulnerability to HIV in Malawi: Combined Report », Trocaire.